

DIGMA

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПОРТАТИВНЫЙ РОУТЕР 3G/4G
со встроенным аккумулятором

DIGMA MOBILE Wi-Fi

КОД МОДЕЛИ: DMW1880BK, DMW1880WH

Благодарим вас за покупку портативного роутера 3G/4G DIGMA!

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения.

Конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления.

Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Портативный роутер 3G/4G предназначен для организации беспроводной сети Wi-Fi, приема и передачи данных, коротких сообщений и доступа в Интернет через оператора сотовой связи.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Не демонтируйте, не взламывайте и не сжигайте аккумуляторную батарею (АКБ), поскольку это может привести к пожару, ожогам и др.
- Неправильная зарядка аккумуляторной батареи может стать причиной возгорания или взрыва устройства. Для замены используйте батареи только эквивалентного вида. Для зарядки используйте только кабель из комплекта или аналогичный.
- Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки АКБ - от 0 °С до 35 °С.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, храните его при температуре 23 ± 5 °С и влажности 65 ± 20 % для поддержания оптимального срока службы аккумулятора.
- Не включайте устройство сразу, если вы принесли его с улицы в холодное время года. В этом случае изделие необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно три часа.
- Сразу зарядите устройство, если появилось сообщение о низком заряде АКБ.

- Не допускайте зарядки устройства в течение времени, превышающего оптимальное время зарядки аккумулятора. В противном случае это может привести к уменьшению срока службы АКБ.
- Не заряжайте АКБ отдельно вне корпуса устройства.
- Соблюдайте полярность при установке АКБ в корпус устройства.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не допускайте чрезмерного механического воздействия на изделие.
- Не вскрывайте корпус устройства, за исключением установки АКБ или SIM-карты.
- Храните устройство и АКБ в недоступном для детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Тип подключения: беспроводной/проводной
- Поддерживает работу в 3G и 4G сетях
- Скорость передачи данных в 3G сетях: до 42 Мбит/с**
- Скорость передачи данных в 4G сетях: до 150 Мбит/с**
- Тип SIM-карты: micro-sim (2FF)*
- Wi-Fi: 2,4 ГГц
- Стандарт 802.11b/g/n
- Количество подключаемых устройств: до 10

- Встроенный сетевой адаптер USB для ПК без Wi-Fi
- Встроенная батарея: li-ion; 3,7 В; 2100 мА·ч
- Время работы без подзарядки: до 6 ч
- Возможность работы без батареи: нет
- Встроенная антенна
- Материал: пластик
- Питание: 5 В; = 1 А
- Интерфейс подключения: microUSB
- Размер: 100 × 59 × 15 мм
- Вес: 84 г

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Портативный роутер 3G/4G Digma Mobile Wi-Fi
- Li-ion аккумулятор
- USB-кабель
- Краткое руководство пользователя

**для работы с модемом необходимо пользоваться SIM-картами для модемов, роутеров, ПК или планшетов.*

Тариф должен поддерживать передачу данных

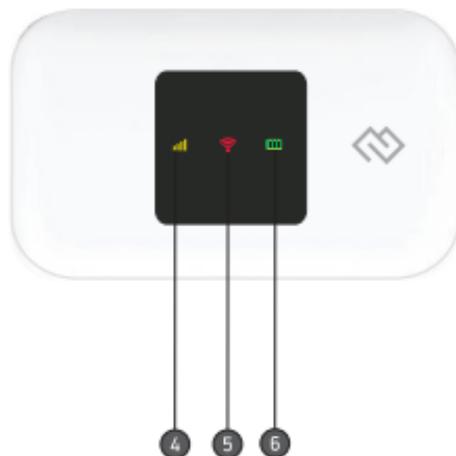
***скорость также зависит от полосы пропускания оператора связи и качества сигнала*

СХЕМА УСТРОЙСТВА:

1. USB-разъем для зарядки или для подключения к ПК
2. Отверстие для открытия крышки
3. Включение / Выключение
4. Индикатор сигнала сети

5. Индикатор Wi-Fi
6. Индикатор батареи

Примечание: под крышкой находится кнопка RESET для сброса настроек портативного роутера.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

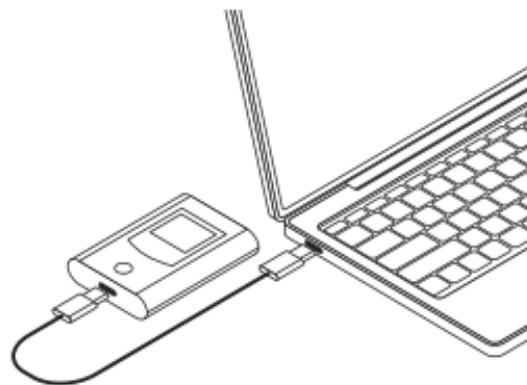
- **ВАЖНО!** Не включайте устройство сразу, если вы принесли его с улицы в холодное время года; в этом случае изделие необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно три часа.
- Проверьте комплектацию. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. Если изделие повреждено или не функционирует - обратитесь к продавцу.
- **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что SIM-карта не защищена PIN-кодом. Отключите PIN-код с помощью любого телефона перед первым включением.

Шаг 1. Снимите крышку, извлеките аккумулятор и установите Micro-SIM-карту.

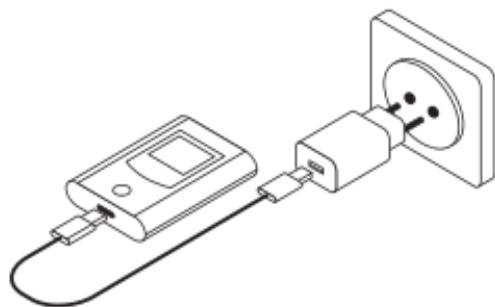
Шаг 2. Снимите защитную пленку с аккумулятора и установите его в корпус.

Шаг 3. Выберите проводной режим модема или беспроводной режим роутера.

- Подключение по USB к ПК, Windows автоматически установит виртуальный сетевой адаптер. Подключите USB-кабель из комплекта одной стороной к microUSB порту роутера, а другой – к USB-порту ПК.



- Подключение мобильных устройств по Wi-Fi (SSID по умолчанию указан на устройстве). Перед первым использованием необходимо зарядить устройство с помощью USB-кабеля из комплекта.



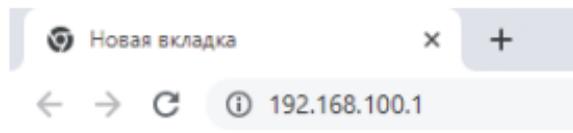
Шаг 4. Включите устройство при помощи кнопки 3 (см. раздел «СХЕМА УСТРОЙСТВА»). Дождитесь окончания запуска устройства, это займет около 50-60 секунд.

Шаг 5. Для входа в панель управления откройте браузер и введите IP-адрес 192.168.100.1 и нажмите «Ввод»

Логин и пароль доступа по умолчанию:

Login: digma

Password: 12345678



ВНИМАНИЕ!

- Не извлекайте SIM-карту, когда роутер включен, иначе карта и роутер могут быть повреждены.
- Если роутер не использовался в течение длительного времени или разрядился аккумулятор, зарядите его.
- Используйте только качественные совместимые зарядные устройства для зарядки портативного роутера DIGMA. Использование неподходящего или некачественного зарядного устройства может привести к поломке роутера и даже вызвать пожар, что приведет к не гарантийному случаю.
- Для вскрытия крышки используйте пластиковую карту или другой неострый предмет.

- Для наилучшего соединения с интернетом расположите роутер в зоне максимального уровня сигнала мобильной связи, например, у окна.
- Внутри помещения сигнал может быть слабым.
- Убедитесь, что тариф вашего сотового оператора позволяет использовать модем и раздачу интернета.
- В случае если у вас особый тариф или вы подключаетесь к локальному (областному) оператору, возможно потребуется прописать другую точку доступа. Для этого прочитайте раздел инструкции «Описание интерфейса устройства» - «Настройка APN». Уточните у оператора параметры точки доступа и пропишите их самостоятельно. После сохранения, рекомендуем перезагрузить устройство.

LED индикаторы			
Название	Цвет	Состояние	Описание
Индикатор батареи	Зеленый	Светится постоянно	Аккумулятор полностью заряжен
	Желтый	Светится постоянно	Заряд батареи от 30% до 70%
	Красный	Светится постоянно	Заряд аккумулятора менее 30%
	Зеленый	Мигает	Аккумулятор заряжается
Индикатор сигнала сети	Не горит		Нет SIM-карты
	Красный	Светится постоянно	Нет передачи данных
	Зеленый	Светится постоянно	Успешная передача данных
Wi-Fi индикатор	Не горит		Wi-Fi отключен
	Зеленый	Светится постоянно	Wi-Fi отключен
	Зеленый	Мигает	Идет передача данных по Wi-Fi
Все иконки мигают - сброс на заводские настройки			
Все иконки медленно мигают – идет загрузка или выключение устройства			

ПОДДЕРЖКА ФУНКЦИЙ:

1. Состояние устройства
2. Статус подключения LTE, Wi-Fi, LAN
3. Выбор частоты и стандарта подключения к LTE
4. Настройка Wi-Fi
5. Смена пароля
6. Фильтрация по MAC адресу

ИЗВЛЕЧЕНИЕ USB-КАБЕЛЯ

- Перед извлечением устройства закройте программу управления.
- Нажмите  в строке состояния.
- Выберите устройство.
- Затем извлеките кабель.

ОПИСАНИЕ ИНТЕРФЕЙСА УСТРОЙСТВА

ИНФОРМАЦИОННОЕ МЕНЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

В данном разделе находятся данные о модели устройства, IP-адрес сети и модема. В пункте «Сетевое соединение» возможно подключиться/отключиться от оператора сотовой связи.

DIGMA

Неизвестно YOTA

русский язык

Отключено

Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об устройстве

Работа устройства

Настройки APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-адресов

Помощь

Интернет-соединение

IP-адрес: 192.168.100.1
Маска: 255.255.255.0
DNS: 8.8.8.8
8.8.8.8

Получено: 0 KB
Передано: 0 KB
dbm:

Статус Wi-Fi

Имя сети (SSID): DIGMA 4G-DMW1880-404
IP-адрес: 192.168.100.1
Пользователи: 0 / 10
Пароль: 1234567890

Сетевое соединение

Подключение -

Применить

ВЫБОР СЕТИ

В данном разделе есть возможность выбрать, в каком режиме сети вам предпочтительнее работать (авто/3G/4G).

DIGMA

русский язык

Неизвестно YOTA Отключено

Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об устройстве

Работа устройства

Настройки APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-адресов

Помощь

Выбор сети

Список сетей:

Авто

Применить

НАСТРОЙКИ СЕТИ Wi-Fi

В данном разделе возможно выбрать название вашей точки доступа, количество максимальных пользователей, которые могут подключиться к данному устройству.

Точка беспроводного доступа (WAP) — это базовая станция, предназначенная для обеспечения беспроводного доступа к уже существующей сети (беспроводной/проводной) или создания новой беспроводной сети устройства.

Указав точку доступа можно подключаться к беспроводной сети Wi-Fi устройства и обеспечить доступ в интернет другим устройствам (телефон, планшет, ноутбук и т.д.)

Также возможно задать тип шифрования и пароль.

Для сети Wi-Fi рекомендуется использовать более сложный пароль.

DIGMA

русский язык

LTE YOTA

Отключено

Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об устройстве

Работа устройства

Настройки APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-адресов

Помощь

Настройки Wi-Fi

(После сохранения настроек Wi-Fi будет перезагружен автоматически !)

Статус

ON

IP

192.168.100.1

MAC

a0:46:7f:aa:74:04

SSID

DIGMA 4G-DMW1880-404

Макс. кол-во подключений

10

Безопасность Wi-Fi

(После сохранения настроек Wi-Fi будет перезагружен автоматически !)

Шифрование

WPA2 Personal CCMP

Пароль

1234567890

('0'-'9','a'-'z','A'-'Z') (8-63 символа)

Сохранить

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

В данном разделе отображается информация об IMEI (идентификаторе модема).

DIGMA

русский язык



Неизвестно YOTA

Отключено



[Домой](#)

[Выбор сети](#)

[Wi-Fi](#)

Дополнительно

[Информация об устройстве](#)

[Работа устройства](#)

[Настройки APN](#)

[Данные SIM](#)

[Изменить пароль](#)

[Фильтр MAC-адресов](#)

[Помощь](#)

Информация об устройстве

IMEI

866680061589554

Сохранить

Производитель

Qualcomm Technology

Версия

V1.7.10

РАБОТА УСТРОЙСТВА

В данном разделе возможно сбросить настройки до заводских или перезагрузить устройство.

The screenshot shows the settings interface of a Digma mobile phone. At the top left is the 'DIGMA' logo. At the top right, there is a signal strength indicator, the text 'Неизвестно YOTA', and a language selector set to 'русский язык'. Below the status bar is a dark grey header bar. On the left side, there is a navigation menu with the following items: 'Домой', 'Выбор сети', 'Wi-Fi', 'Дополнительно', and 'Помощь'. The 'Дополнительно' (Additional) section is expanded, showing options like 'Информация об устройстве', 'Работа устройства', 'Настройки APN', 'Данные SIM', 'Изменить пароль', and 'Фильтр MAC-адресов'. The 'Работа устройства' (Device operation) section is selected and highlighted in blue. It contains two main options: 'Перезагрузка устройства' (Restart device) and 'Сброс к заводским настройкам' (Reset to factory settings). Each of these options has a corresponding blue button to its right: 'Перезагрузка' and 'Сброс к заводским настройкам'.

DIGMA

русский язык

Неизвестно YOTA Отключено

Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об устройстве

Работа устройства

Настройки APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-адресов

Помощь

Работа устройства

Перезагрузка устройства **Перезагрузка**

Сброс к заводским настройкам **Сброс к заводским настройкам**

НАСТРОЙКИ APN

В этом разделе задаются параметры точки доступа сотового оператора. Как правило они прописываются автоматически с SIM-карты. Не меняйте их. Если ваш оператор не прописан на SIM-карте или является виртуальным, то воспользуйтесь настройками APN. Выберите профиль и введите: «настройки подключения к интернету» вашего оператора (возможно узнать на официальном сайте поставщика услуг).

The screenshot shows the 'Настройки APN' (APN Settings) screen. At the top right, there is a language selector set to 'русский язык' and a status bar showing 'Неизвестно YOTA' and 'Отключено'. The left sidebar contains navigation options: 'Домой', 'Выбор сети', 'Wi-Fi', 'Дополнительно' (with sub-items: 'Информация об устройстве', 'Работа устройства', 'Настройки APN', 'Данные SIM', 'Изменить пароль', 'Фильтр MAC-адресов'), and 'Помощь'. The main content area is titled 'Конфигурация APN' and features a 'Сохранить конфигурацию' button. Below this is the 'Соединение APN' section, which includes radio buttons for 'Profile1' through 'Profile5', with 'APN по умолчанию' selected. A 'Выполнить' button is located at the bottom of this section.

DIGMA русский язык
Неизвестно YOTA Отключено

Домой
Выбор сети
Wi-Fi
Дополнительно
Информация об устройстве
Работа устройства
Настройки APN
Данные SIM
Изменить пароль
Фильтр MAC-адресов
Помощь

Конфигурация APN
Сохранить конфигурацию

Соединение APN
Profile1: Profile2: Profile3: Profile4: Profile5:
APN по умолчанию:
Выполнить

ДААННЫЕ SIM

В данном разделе отображается информация о вашей SIM-карте.

DIGMA

русский язык



Неизвестно YOTA

Отключено



Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об
устройстве

Работа устройства

Настройки APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-
адресов

Помощь

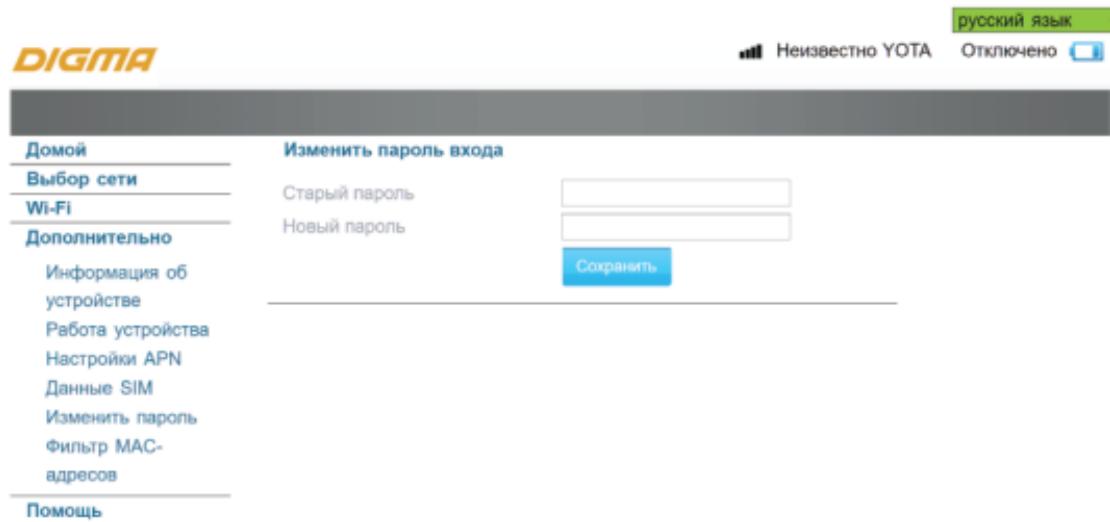
Данные SIM

Статус	Готов
IMSI	250110103850766
ICCID	8971100001038507662

ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ

В данном разделе возможно поменять пароль для доступа в панель управления модемом.

Рекомендуем, это сделать если вы используете Wi-Fi или пользуетесь модемом в общественных местах.



The screenshot shows the Digma modem management interface. At the top left is the Digma logo. At the top right, there is a language selector set to 'русский язык', a signal strength indicator, and the text 'Неизвестно YOTA' and 'Отключено' with a Wi-Fi icon. The main content area is divided into a left sidebar and a main panel. The sidebar contains menu items: 'Домой', 'Выбор сети', 'Wi-Fi', 'Дополнительно', and 'Помощь'. The 'Дополнительно' section is expanded, showing sub-items: 'Информация об устройстве', 'Работа устройства', 'Настройки APN', 'Данные SIM', 'Изменить пароль', and 'Фильтр MAC-адресов'. The main panel is titled 'Изменить пароль входа' and contains two input fields: 'Старый пароль' and 'Новый пароль', followed by a blue 'Сохранить' button.

MAC ФИЛЬТРЫ

MAC - адрес представляет собой уникальную комбинацию цифр и букв длиной 48 символов. Он является аппаратным номером оборудования (компьютера, сервера, роутера, порта коммутатора, и т.д.), который присваивается к сетевой карте устройства в момент производства. В данном разделе вы можете включить фильтр MAC адресов и разрешить подключение только известным вам устройствам. Для этого запишите MAC адреса ваших устройств (их возможно найти в разделе «подключенные устройства»), затем добавьте в фильтр.

The screenshot shows the Digma router's web management interface. At the top, there is a status bar with the Digma logo on the left, signal strength and 'Неизвестно YOTA' in the center, and 'Отключено' with a Wi-Fi icon on the right. Below the status bar is a navigation menu on the left with options: 'Домой', 'Выбор сети', 'Wi-Fi', 'Дополнительно', 'Информация об устройстве', 'Работа устройства', 'Настройка APN', 'Данные SIM', 'Изменить пароль', 'Фильтр MAC-адресов', and 'Помощь'. The main content area is titled 'Текущие устройства' and shows 'Нет данных'. Below that is the 'Фильтр MAC-адресов' section, which includes a 'Список MAC' header with a 'закрыть' button. The list contains 10 rows, each with an 'id' (1-10), a 'MAC' input field, and a 'Сохранить' button. At the bottom of the list is a 'Сохранить все' button.

Дигма

Неизвестно YOTA Отключено

Домой

Выбор сети

Wi-Fi

Дополнительно

Информация об устройстве

Работа устройства

Настройка APN

Данные SIM

Изменить пароль

Фильтр MAC-адресов

Помощь

Текущие устройства

Нет данных

Фильтр MAC-адресов

Список MAC закрыть

id	MAC	Сохранить
1	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
2	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
3	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
4	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
5	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
6	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
7	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
8	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
9	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>
10	<input type="text"/>	<input type="button" value="Установка"/>

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ:

Проблема: Устройство подключено к ПК, но ПК не может получить доступ к сети Интернет.

Решение:

- Убедитесь, что SIM-карта правильно подключена к устройству и активна.
- Измените местоположение устройства и найдите место с хорошим сигналом.
- Проверьте настройки режима подключения к глобальной сети (WAN).
- Обратитесь к поставщику услуг и подтвердите настройки APN.

Проблема: Устройство не включается.

Решение: Возможно, батарея разряжена. Зарядите устройство и включите его.

Проблема: Страница конфигурации устройства не открывается.

Решение:

- Введите правильный адрес. Адрес по умолчанию 192.168.100.1
- Используйте только один сетевой адаптер в вашем ПК.
- Не используйте прокси-сервер.

Проблема: Устройство внезапно выключается.

Решение: При длительном использовании устройство может перегреваться, тогда срабатывает защитный механизм, сеть Wi-Fi отключается и устройство выключается автоматически. Разместите устройство в хорошо проветриваемом месте, дайте ему остыть перед продолжением использования. После зарядите аккумулятор.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА:

Данное устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Устройство требуется хранить при температуре $23\pm 5^{\circ}\text{C}$ и влажности $65\pm 20\%$ для поддержания оптимального срока службы аккумулятора.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Устройство рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:

Устройство предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:

В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и его элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ:

Данное устройство предназначено для работы в жилых, производственных и коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Гарантия распространяется на устройства, исходя из условий и процедур, определенных изготовителем и поставщиком данного типа оборудования.

2. Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством, требующим обслуживания, предъявить следующие документы:

- кассовый чек либо счет продавца изделия;
- полностью и правильно заполненный гарантийный талон: модель, код-модели, IMEI, дата продажи, четкие печати фирмы-продавца, подпись покупателя. Модель и IMEI должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При отсутствии указанных документов гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой по IMEI. Производитель вправе аннулировать гарантию, а продавец или АСЦ – отказать в гарантийном обслуживании, если IMEI на корпусе устройства изменен, стерт, удален или поврежден (если повреждения препятствуют достоверному чтению IMEI).

3. Гарантийный период: Digma предоставляет гарантию на новые изделия с момента приобретения продукта потребителем. При этом при замене указанных комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается.

- Основное изделие - 12 (двенадцать) месяцев
- Батарея и зарядное устройство - 6 (шесть) месяцев
- Другие аксессуары - 3 (три) месяца

4. Данная гарантия распространяется только на дефекты и поломки, произошедшие по вине изготовителя. Изготовитель устанавливает срок службы на Основное изделие – 1 (один) год с даты изготовления изделия при условии соблюдения правил эксплуатации. По истечении срока службы изделия изготовитель рекомендует обратиться в АСЦ для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей безопасной эксплуатации изделия.

5. Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае, если неисправность возникла из-за нарушений клиентом правил пользования устройством (например, в результате механических повреждений или попадания влаги).

6. В случае обнаружения недостатков в приобретенном товаре потребитель вправе предъявить требования, перечень и порядок предъявления которых установлен Законом РФ «О защите прав потребителей».

7. Перед началом использования устройства изучите прилагаемую инструкцию по эксплуатации и строго следуйте ей.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Дата производства указана на упаковке.

Гарантийный срок: 1 год*

*в соответствии с гарантийными условиями

Срок службы: 1 год

DIGMA

Официальный сайт: www.digma.ru

Адреса сервисных центров: www.digma.ru/support/service

Служба технической поддержки: www.digma.ru/support/help

Полные условия гарантийного обслуживания: www.digma.ru/support/warranty

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Ниппон Клик Системс ЛЛП

Адрес: 32 Виллоугхби Роад, Лондон N8 ОЖГ,
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Сделано в Китае

Nippon Klick Systems LLP

Address: 32 Willoughby Road, London
N8 OJG, The United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

ООО «Мерлион»

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4.

